



Finishing Solutions Since 1937



H-LINES

Copertinatrici e accoppiatrici

Ideali per realizzare cartelle, raccoglitori, copertine per libri, campionari, prodotti accoppiati. Tecnologia moderna ed idee innovative, cambio formato rapidissimo. Progetto modulare, completabile in fasi successive: la versatilità è la principale ragione del suo grande successo.

Casemakers and laminators

Ideal for manufacturing binders, book covers, sample books, paper over board items. Modern technology and innovative ideas, fast change over time. Modular design that can be completed in subsequent steps: its versatility is the main reason of its great success.

Buckdecken- und Kaschiermaschinen

Ideal für die Herstellung von Sammelmappen, Buchdecken, Ordern, Sammelmappen für Musterkataloge und andere Kaschierarbeiten. Moderne Technik und innovative Ideen, schneller Formatwechsel. Modularer Aufbau auch nachträglich erweiterbar: ihre Vielseitigkeit ist der Hauptgrund für den großen Erfolg.

Couverturieres et contrecolleuses

Idéal pour la fabrication de classeurs, couvertures pour livres, échantillons, PLV. Technologie moderne et idées novatrices, rapidité de calage. Structure modulaire, peut être complétée en phases successives: sa polyvalence est la principale raison de son grand succès.

Forradoras y contracoladoras

Ideales para la fabricación de carpetas forradas, tapas de libros, archivadores, muestras, productos contracolados. Tecnología punta y ideas innovadoras, cambio de tamaño rápido. Proyecto modular, puede ser completado en fases siguientes: su versatilidad es la principal razón de su gran éxito.

HELIOMAT

Incollatrice automatica per carta, tela, balacron, cartoncino ed altri materiali per legatoria. Permette l'incollaggio e la puntatura a registro del cartone, per copertine e cartelle snodate a più pezzi e per il risguardo.

Automatic gluer for paper, cardboard, cloth, buckrum and other materials. Allows gluing and spotting of board, for the production of binders, covers made with single or multiple board pieces, and for lining.

Automatische Anleimmaschine für Papier, Pappe, Leinen, Balakron und andere Materialien. Haltevorrichtung mit Anlagewinkel für das Positionieren der Pappe, auch für Buchdecken und mehrteilige, gelenkige Sammelmappen sowie zum Spiegeln.

Encolleuse automatique pour papier, bristol, toile, balacron et autres matériaux. Permet l'encollage et le positionnement du carton pour classeurs et couvertures articulés en plusieurs pièces et pour la page de garde.

Encoladora automática para papel, cartulina, tela, balacron y otros materiales. Permite l'encolaje y el posicionamiento del carton para carpetas, tapas y carpetas articuladas en más piezas, y para la guarda.



VIRGO

Rimboccatrice per cartelle monopezzo, cartelle snodate a più pezzi o fresate, copertine di libri.

Turning-in machine for single-piece binders, joint multi-piece or routed binders, book covers.

Einschlagmaschineneinheit für einteilige Sammelmappen, gelenkige Sammelmappen aus mehreren Teilen oder gefräst und Buchdecken.

Rembordeuse automatique, pour classeurs en une seule pièce, couvertures articulées en plusieurs pièces ou fraisés.

Rebordeadora para carpetas de una sola pieza, carpetas articuladas de más piezas o fresadas y tapas de libros.



SPOTTER

Alimentatore automatico, per posizionare con precisione il cartone (pezzo singolo, fresato o in più pezzi) sul foglio incollato, per applicare il risguardo alla cartella rimboccata, e per accoppiatura in genere. Disponibile ad alta pila o a carica continua.

Automatic feeder for single, multiple or routed boards. Suitable also for lining and mounting of materials of every gramage. Available with hopper or non-stop top loading system.

Automatischer Anleger für Pappe: einzelnes Teil, gefräst oder mehrere Teile. Auch geeignet für Kaschierarbeiten mit jeglichem Grammgewicht. Ausführungen mit hohem Flor oder Top-Ladesystem.

Margeur automatique pour carton en pièce seule, plusieurs pièces ou fraisés. Adapte aussi pour page de garde et pour contrecollage de différent grammage. Disponibles versions haute pile ou a chargement continu.

Alimentador automático para cartones simples, más piezas o fresados. Apto también para la guarda y para contracolado de cualquier espesor. Disponibles versiones de alta pila o de carga continua.



AURIGA

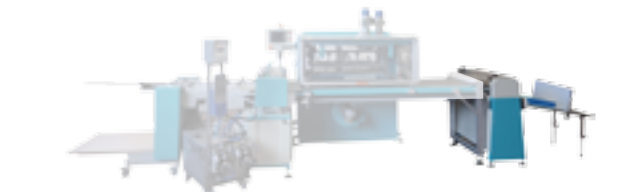
Calandra, per pressare e far aderire la carta incollata sul cartone.

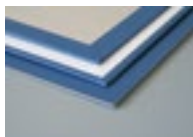
Nip-roller press for pressing and smoothing glued sheets of paper and board.

Kalender für perfekte Haftung verklebte Papier auf dem Karton.

Calandreuse, pour presser le papier encollée sur le carton.

Calandra, para prensar el papel encolado sobre el cartón.





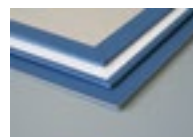
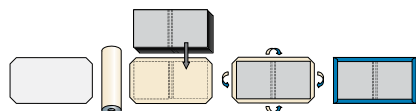
HSV HELIOMAT - SPOTTER - VIRGO

Linea completamente automatica per incollaggio e rimbocco

HSV50-20 50x80 cm
 HSV50-20-L 50x110 cm
 HSV70-20 70x110 cm
 HSV70-20-L 70x140 cm



Fully automatic line for casemaking and lining
 Vollautomatische Linie zum Verkleben und Einschlagen.
 Ligne entièrement automatique pour rembourrage et contre-collage
 Linea completamente automatica de forrado y contracolado



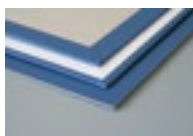
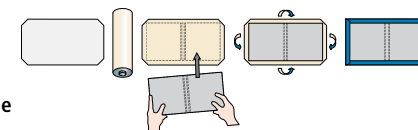
HV HELIOMAT - VIRGO

Linea semi-automatica per incollaggio e rimbocco

HV50-20 50x80 cm
 HV50-20-L 50x110 cm
 HV70-20 70x110 cm
 HV70-20-L 70x140 cm



Semi-automatic line for casemaking and lining
 Halbbautomatische Linie zum Verkleben und Einschlagen
 Ligne semi-automatique pour rembourrage et contre-collage
 Linea semi-automatica de forrado y contracolado



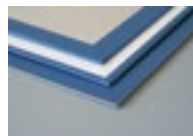
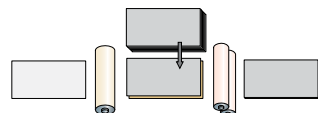
HSA HELIOMAT - SPOTTER - AURIGA

Linea completamente automatica per incollaggio, accoppiatura, risguardo

HSA50-20 50x80 cm
 HSA50-20-L 50x110 cm
 HSA70-20 70x110 cm
 HSA70-20-L 70x140 cm



Fully automatic line for lining and mounting
 Vollautomatische Linie zum Verkleben und Anreiben
 Ligne entièrement automatique pour contre-collage et page de garde
 Linea completamente automatica de contracolado y para la guarda



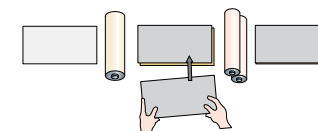
HA HELIOMAT - AURIGA

Linea semi-automatica per incollaggio, accoppiatura, risguardo

HA50-20 50x80 cm
 HA50-20-L 50x110 cm
 HA70-20 70x110 cm
 HA70-20-L 70x140 cm



Semi-automatic line for lining and mounting
 Halbbautomatische Linie zum Verkleben und anreiben
 Ligne semi-automatique pour contre-collage et page de garde
 Linea semi-automatica de contracolado y para la guarda





ARIEMAT CORDONATRICE PROGRAMMABILE

Macchina cordonatrice con programmatore, ideale per prodotti di cartotecnica e legatoria. Veloce, potente e precisa.

70x110cm
70x140cm
110x110cm
110x140cm



Programmable creaser

Computer-controlled creaser, ideal for paper-over-board and bookbinding products. Fast, powerful and accurate.

Computergesteuerte Rillmaschine

Für Produkte der Papierverarbeitung und Buchbinderei ideal. Schnell, leistungsstark und präzise.

Refouleuse programmable

Refouleuse contrôlé par ordinateur, idéal pour produits de cartonnage et de reliure. Rapide, puissant et précis.

Hendidora programable

Hendidora programable, ideal para productos de carpetería y encuadernación. Rápida, potente, y precisa.



CASTOR FRESATRICE SOLCATRICE PER CARTONE

L'ampio formato consente la realizzazione di qualsiasi prodotto di cartotecnica, legatoria e scatolificio. Alta produzione e cambio formato rapidissimo.

80x80 cm
110x80 cm
140x80 cm



Board Routing machine

The wide size allows manufacturing all types of paper-over-board, bookbinding and packaging products. High output and fast change-over time.

Pappenfräsmaschine

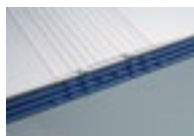
Das breite Format erlaubt die Fertigung jeglicher Produkten der Papierverarbeitung, Buchbinderei und Verpackung. Hohe Produktions- und schnellen Formatwechsel.

Fraiseuse à carton

Le grand format permet de fabriquer la plupart des types de produits de cartonnage, reliure et emballage. Rendement élevé et calage rapide.

Fresadora para cartón

El tamaño muy grande permite trabajar todos los productos de carpetería, encuadernación y packaging. Alta producción y cambio de tamaño rápido.



ARIES CORDONATRICE



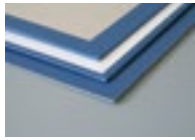
Creaser
Rillmaschine
Refouleuse
Hendidora



MIRA RIVETTATRICE DOPPIA TESTA

Double head riveter
Doppelte Nietmaschine
Riveteuse double
Remachadora doble

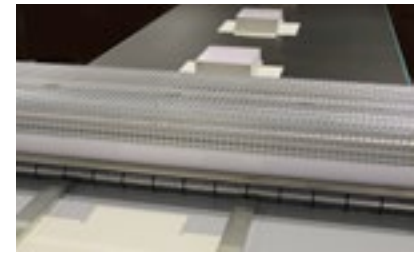
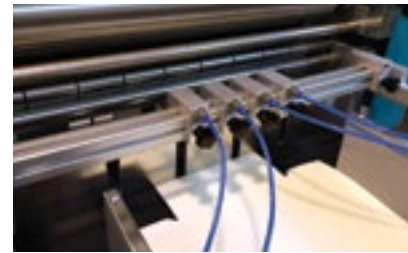




HELIOS
INCOLLATRICE CON NASTRO TRASPORTATORE



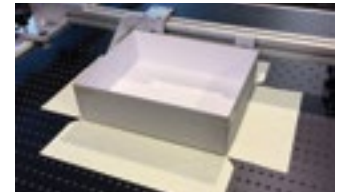
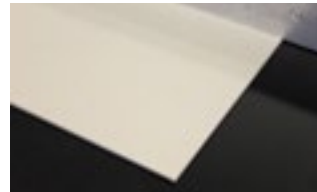
Gluer with transport belt
 Anleimmaschine mit Transportband
 Encolleuse avec tapis transporteur
 Encoladora con cinta transportadora



50x80 cm
 50x110 cm
 70x110 cm

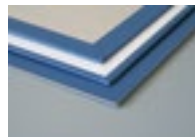
Mettifogli per carta anche sagomata e per cartone
 Feeders for normal or shaped paper and for board
 Anleger für normale oder geformten Papier und für Pappe
 Margeurs pou papier normale ou en forme et pour carton
 Alimentadores para papel normal o en forma y para carton

NEW



Squadre per posizionamento scatole e copertine
 Guides for positioning the box and the board
 Führungen für die Box und die Pappe zu positionieren
 Guides de positionnement de la boîte et du carton
 Guías para el posicionamiento de la caja y del carton

NEW



LYNX - AURIGA- PYXIS
INCOLLATRICE - CALANDRA - RIMBOCCATRICE

(*) Altri formati disponibili - Other sizes available - Es gibt auch andere Formate - Autres formats disponibles - Otros tamaños disponibles

NEW

LYNX
INCOLLATRICE

Gluer
 Anleimmaschine
 Encolleuse
 Encoladora



52cm
 75cm
 105cm (*)



NEW

AURIGA
CALANDRA

Nip roller
 Kalandr
 Calandreuse
 Calandra

52cm
 83cm
 110cm (*)



NEW

PYXIS
RIMBOCCATRICE

Edge turner
 Einschlagmaschine
 Rembordeuse
 Rebordeadora

75cm
 110cm (*)





ANTLIA INCOLLABORDI

12cm

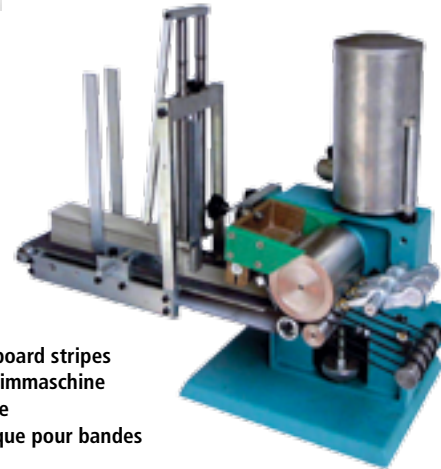


Edge gluer
Kantenanleimmaschine
Encolleuse de bords
Encoladora de bordes

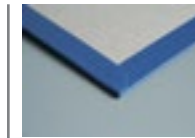


ANTLIA MATIC INCOLLATRICE AUTOMATICA PER CARTONCINI

12x60cm



Automatic gluer for board stripes
Automatische ananleimmaschine
für Streifen aus Pappe
Encolleuse automatique pour bandes
de carton
Encoladora automatica para tiras de carton



WEGA - SIRIUS INCOLLATRICE

25cm
37cm
52cm



Gluer
Anleimmaschine
Encolleuse
Encoladora



RIGEL ANGOLATRICE SINGOLA O DOPPIA



Cornering machine, single or double
Eckenstanzmaschine, einzel oder doppel
Coupe-coins, simple ou double
Corta esquinas, simple o doble



Qbook[®]

QUICK MACHINES FOR QUALITY BOOKS



Linea di macchine per la produzione di libri in cartonato e in broccura, anche fuori formato. Progettate per piccole e medie tirature, sono particolarmente indicate per il dopo-stampa digitale, per il "book-on-demand", per la piccola legatoria e per la produzione di foto-libri.

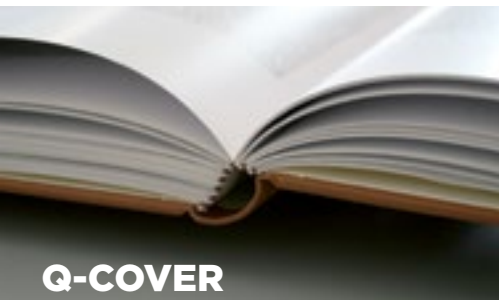
Range of machines for the production of hard and soft cover books, also extra size. Designed for short and medium runs, they are ideal for the "book-on-demand" and digital print finishing processes, for short-run bookbinding and for lay-flat photo-books.

Sortiment an Maschinen für die Herstellung von Bücher, sowohl in Hard-und Softcover. Entwickelt für kleine und mittlere Auflagen, sind sie ideal für den "Book-on-demand" und Digitaldruck Veredelungsverfahren, für kurzfristige Buchbinderei und für flachliegende Foto-Bücher.

Gamme de machines pour la production de livres en cartonnage et en brochure aussi bien hors format. Ideales pour de petits et moyens tirages, elles sont particulièrement adaptées à l'après-tirage numérique, au "book-on-demand", à la reliure rapide et à la production de photo-livres.

Linea de maquinas para la producción de libros de tapa dura y rústica, también de grande tamaño. Expresamente diseñadas para tiradas cortas y medianas, son ideales para el acabamiento de la impresión digital, para el "book-on-demand", para la encuadernación y para libros de fotos.

LEGATORIA



Q-COVER

Copertinatrici per piccole e medie tirature per la produzione di cartelle, copertine per libri e campionari.

Unità produttive di ingombro ridotto, utilizzabili da un solo operatore, pratiche, versatili e sempre pronte all'uso, praticamente senza cambio formato.

Casemakers for short and medium run production of binders, book covers and paper-over-board items.

This one-operator productive units fit into confined space, they are always ready-to-use with fast to no setup time.

Buschdecken-maschinen, Das Modell wurde für Deckblätter und Sammelbücher mit kleinen Produktionen entwickelt.

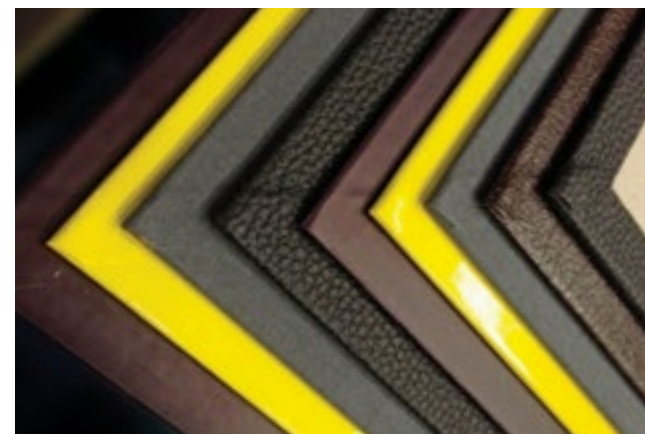
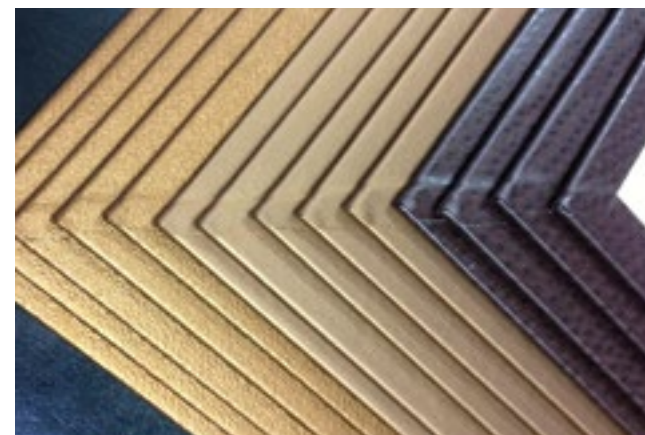
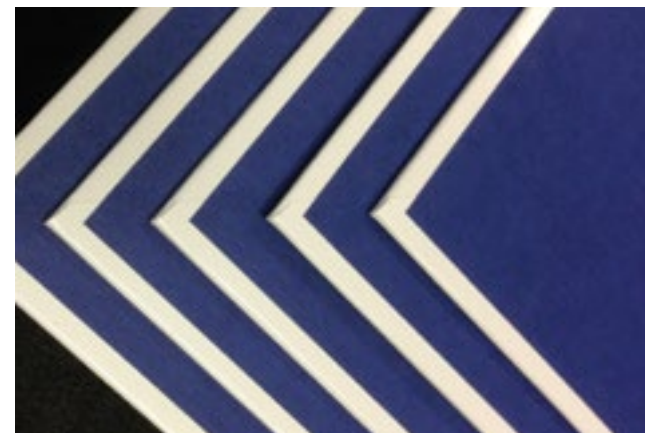
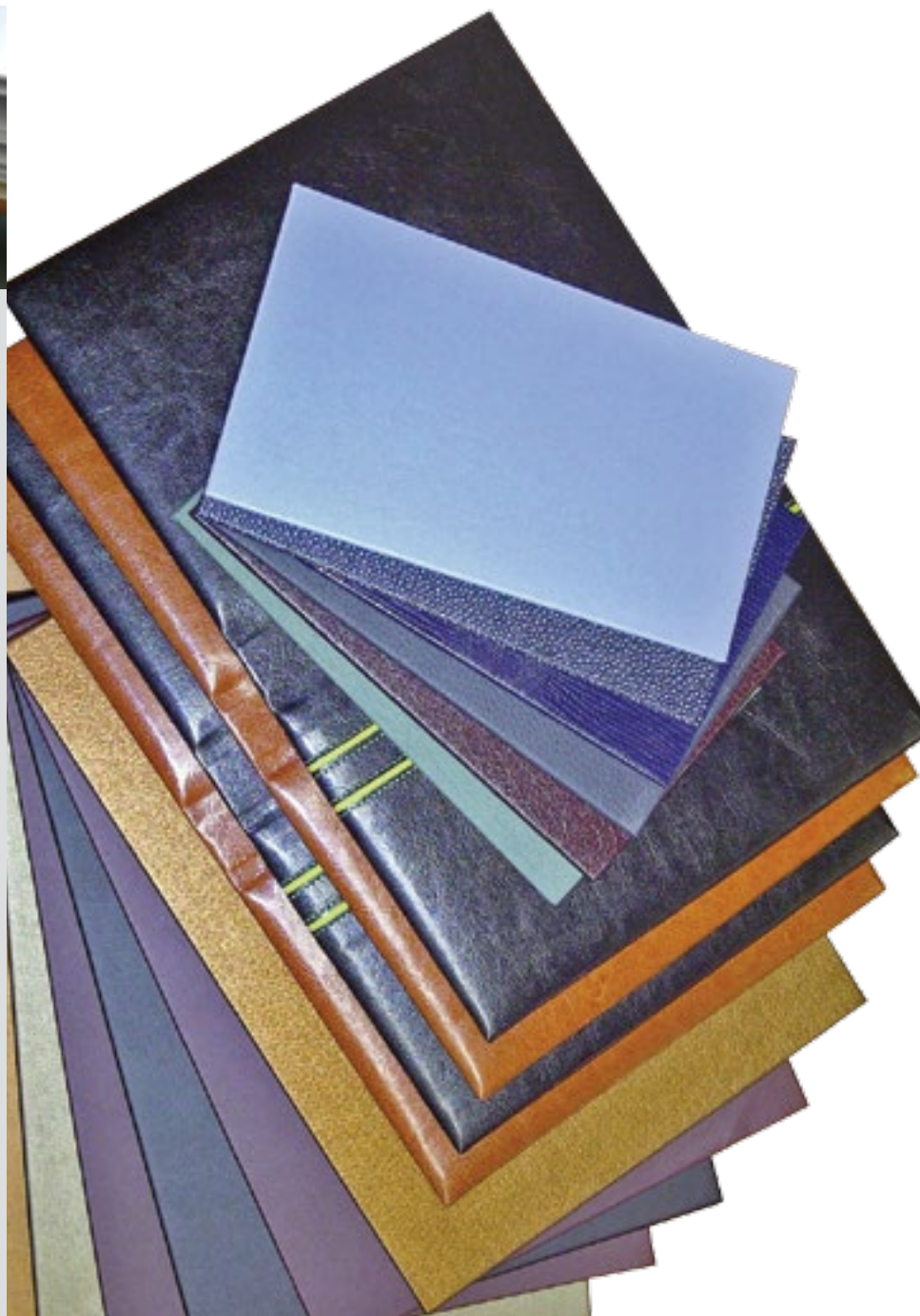
Die Einheit nimmt sehr wenig Platz in Anspruch und kann von einer Person allein bedient werden. Sie ist vielseitig und kann jederzeit ohne große Änderungen der Formateinstellungen benutzt werden.

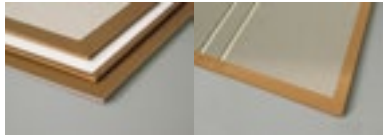
Couverturieres pour la production de classeurs et couvertures à bas et moyenne tirage.

Unités productives de petit encombre, utilisables par un seul opérateur, pratiques, universelles et toujours prêtes à l'utilisation avec calage rapide.

Forradoras projectadas para la producción de carpetas y tapas de libros en tiradas cortas y medias.

Estas unidades productivas ocupan poco espacio, están siempre listas para su uso con cambio de tamaño muy rápido.





Q-COVER FOUR COPERTINATRICE

48x78cm
48x100cm

Rimbocca i quattro lati in un unico passaggio, ripiega automaticamente gli angoli e calandra il materiale. Uscita su tavola di raccolta accanto all'operatore che può controllare immediatamente il prodotto finito.



CASEMAKER

It turns in all four sides in one pass, folds the corners and presses the cover. Output on collector table at the side of the operator for an immediate view of the finished product.

BUCHDECKEN-MASCHINE

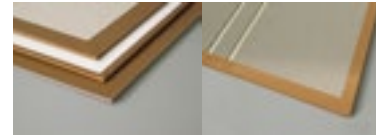
Einschlagen von Vier Seiten zusammen, macht automatisch die Kanten und die Stationierung. Ausgang an Kollektortisch an der Seite der Bedienungsperson für eine sofortige Ansicht des fertigen Produktes.

COUVERTURIERE

Elle remborde quatre côté à la fois, avec repliage automatique des coins. Sortie sur le tableau de collection au côté de l'opérateur pour contrôler le produit fini.

FORRADORA

Rebordea los cuatro lados en un pasaje, y dobla las escuinas. Salida sobre mesa colectora al lado del operador para comprobar la cualidad del producto acabado.



Q-COVER TWO COPERTINATRICE

48x78cm
48x100cm

Rimbocca due lati e calandra il materiale. In un secondo passaggio vengono eseguiti gli altri due lati, uscita su tavola di raccolta oppure ritorno all'operatore.



CASEMAKER

It turns-in two sides in one pass. The other two sides are turned-in with a second pass, output on collector table or to the operator.

BUCHDECKEN-MASCHINE

Einschlagen zweier Seiten pro Arbeitsgang mit Anreiben des Überzugmaterials.

Im zweiten Arbeitsgang werden die anderen beiden Seiten eingeschlagen mit Auswurf auf einem Sammelstisch.

COUVERTURIERE

Elle remborde deux côté à la fois. Les deux autres côtés sont rembordée avec une deuxième passage, sortie sur le tableau de collection ou vers l'opérateur.

FORRADORA

Rebordea dos lados en un pasaje, y prensa el material. Los otros dos lados se hacen en un segundo pasaje, salida sobre mesa colectora o en frente del operador.



Q-COVER ONE COPERTINATRICE

48x78cm
48x110cm
70x110cm

Rimbocca un lato alla volta. La cartella viene poi inserita nella calandra, con espulsione su tavola di raccolta.



CASEMAKER

It turns-in one side at a time. The cover is then passed into the nip-roller, output on collector table.

BUCHDECKEN-MASCHINE

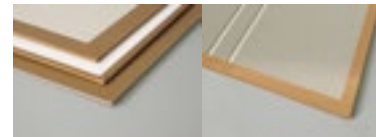
Einschlagen von einer Seite pro Arbeitsgang. Das Produkt wird dann in den Kalandr eingeführt, mit Auswurf auf einem Sammelstisch.

COUVERTURIERE

Elle remborde un côté à la fois. La couverture passe ensuite dans la calandreuse et sort sur le plan de recolte.

FORRADORA

Rebordea un lado a la vez. Luego la carpeta se introduce en la calandra, salida sobre mesa colectora.



Q-COVER START COPERTINATRICE

48x78cm
48x110cm
70x110cm

Rimboccatrice con piano aspirante e squadra per il posizionamento del cartone sul foglio incollato. Modello adatto per chi ha già incollatrice e calandra.



CASEMAKER

Edge turner with vacuum table and guides for spotting the boards on the glued sheet. Suitable for customers who already have gluer and nip-roller.

BUCHDECKEN-MASCHINE

Einschlagmaschine mit Vakuumschüssel und Führungen zum Platzieren der Pappen auf dem verklebten Blatt. Geeignet für Kunden, die eine Anleimmaschine und einen Kalandr haben.

COUVERTURIERE

Rembordeuse avec plan aspirant et équerres pour le positionnement du carton sur la feuille encollée. Modèle adapté aux clients qui ont déjà une encolleuse et une calandreuse.

FORRADORA

Rebordeadora con mesa aspirante, escuadras de registro para colocar el carton sobre el papel encolado. Modelo adecuado para clientes que ya tienen encoladora y calandra.

LEGATORIA



Q-CASE INCASSATRICE

50x42cm



Casing-in machine
Einhängemaschine
Machine à emboîter
Entapadora



Q-FINISH PRESSA E FORMA CANALINO

50x42cm



Press and joint forming machine
Presse und Falzeinbrennmaschine
Presse et repinceuse
Prensa y marca-cajo



Q-PRESS PRESSA IDRAULICA

50x40cm
70x50cm



Hydraulic press
Hydraulische Buchpresse
Presse hydraulique
Prensa hidraulica



Q-JOINT FORMA CANALINO

50cm



Joint-forming machine
Falzeinbrennmaschine
Repinceuse a chaud
Maquina marca-cajo



Q-ROUND ARROTONDADORSI

50cm



Book block rounding machine
Buchrückenrundemaschine
Machine à arrondir les dos du livres
Redondeadora de lomos de libros



Q-BAND MACCHINE PER APPLICAZIONE CAPITELLO



Headbanding machines
Kapitalband-maschinen
Machine à placer le bandeau
Maquina para poner cabezadas



M-CASE
INCASSATRICE

52cm



Casing-in machine
Einhängemaschine
Machine à emboîter
Entapadora



M-FLAT
STAZIONE DI LAVORO
PER FOTOLIBRI

35x45cm



Photobook station
Fotobuchstation
Unité photobook
Unidad para photbooks



M-CUT
TAGLIACARTE

36cm



Guillotine
Tisch-Papierschneidemaschine
Massicot
Guillotina



M-PRESS H
PRESSA IDRAULICA

50x40cm
70x50cm



Hydraulic press
Hydraulische Buchpresse
Presse hydraulique
Prensa hidraulica



M-PRESS S
PRESSA

50x40cm
70x50cm



Press
Presse
Presse
Prensa



M-PRESS M
PRESSA

40x30cm
52x40cm



Press
Presse
Presse
Prensa



CMC ITALIA S.r.l.
Via Caveto, 18 - 20095 Cusano Milanino (MI)
Tel +39 02 6193682
Mail info@cmc-italia.com

WWW.CMC-ITALIA.COM